

Corrigé du contrôle de français Terminale n°13 : Les littératures francophones

Corrigé du contrôle de français en terminale · 1 heure 30 · sur 20 points

Corrigé de l'exercice 1 : Lire un texte sur la langue (5 points)

Barème : 1 point par question ; 0,5 point pour une réponse juste mais incomplète.

1. Le **créole** est la langue de la grand-mère, de la maison, de l'affectif, de l'oral ; le **français** est la langue de l'école, apprise par l'effort.
2. Marcher sur une corde exige attention, équilibre et peur de tomber : l'apprentissage du français est **laborieux et inquiétant**, il se fait « en regardant ses pieds », c'est-à-dire sans naturel.
3. Les **proverbes** de la grand-mère (la sagesse transmise), le **rythme des contes du soir** (la tradition orale), le **nom des fruits** que les dictionnaires ignorent (le monde propre du narrateur). Il enrichit le français de sa culture.
4. « Longtemps » : il croit devoir **choisir** entre deux langues. « Aujourd'hui » : il refuse de choisir, il réunit les deux et assume son **double héritage**. Passage du conflit à la réconciliation.
5. Une langue n'appartient à personne en particulier : elle vit par ceux qui l'emploient. Imposé hier, le français peut devenir **le bien de celui qui le fait vivre** à sa manière.

Corrigé de l'exercice 2 : Repères sur la négritude (4 points)

Barème : 1 point par question ; 0,5 point pour une réponse juste mais incomplète.

1. Aimé **Césaire** (Martinique), Léopold Sédar **Senghor** (Sénégal) et Léon-Gontran **Damas** (Guyane).
2. La **négritude** est la revendication fière de l'identité et des cultures noires : un **retournement** de l'insulte coloniale en valeur, contre l'assimilation.
3. Exemples : le *Cahier d'un retour au pays natal* (poème) ; *Chants d'ombre* (recueil de poèmes) ; *L'Étudiant noir* (revue).
4. Senghor est le **premier Africain** élu à l'Académie française : une consécration de la littérature francophone et la preuve que la langue française appartient aussi à ceux que la colonisation avait pris pour cible.

Corrigé de l'exercice 3 : Repères sur la francophonie (3 points)

Barème : 1 point par question ; 0,5 point pour une réponse juste mais incomplète.

1. La **francophonie** désigne l'ensemble des personnes et des pays qui ont le français en partage ; le mot a été forgé par le géographe Onésime Reclus vers 1880.

2. Plus de **300 millions** de personnes parlent français sur les cinq continents.
3. Exemples : Maghreb, Afrique subsaharienne, Antilles, Haïti, Québec, Belgique, Suisse romande. Rapport au français : langue maternelle au Québec, en Belgique ou en Suisse romande ; langue héritée de la colonisation en Afrique et au Maghreb ; langue en contact avec le créole aux Antilles.

Corrigé de l'exercice 4 : Vocabulaire de la littérature francophone (4 points)

Barème : 1 point par définition exacte.

1. **Colonisation** : fait pour un État de s'emparer d'un territoire étranger et de le dominer politiquement, économiquement et culturellement.
2. **Assimilation** : politique qui consiste à faire adopter à un peuple dominé la langue et la culture du dominateur.
3. **Créole** : langue née du contact entre une langue européenne et des langues locales, notamment aux Antilles et dans l'océan Indien.
4. **Réappropriation** : fait de s'emparer à nouveau d'un héritage (langue, culture) pour le faire sien et lui donner un autre sens.

Corrigé de l'exercice 5 : Argumenter sur la langue (4 points)

Barème : thèse : 1 point ; deux arguments référencés : 1,5 point ; nuance : 0,5 point ; langue : 1 point.

Exemple de production réussie :

Une langue n'appartient pas à un pays mais à ceux qui la font vivre. Le narrateur du texte le dit en refusant de choisir entre le créole et le français : il met dans la langue qu'on lui a imposée les proverbes de sa grand-mère, et s'en empare. La négritude en donne un exemple éclatant : Césaire, Senghor et Damas retournent la langue du colonisateur contre la domination coloniale, au point que Senghor entre à l'Académie française en 1983. On pourrait objecter que la langue garde la marque de son histoire coloniale ; mais c'est précisément en la transformant que les écrivains francophones la rendent universelle.

Barème et conseils

Exercice	Points
Exercice 1 : Lire un texte sur la langue	5
Exercice 2 : Repères sur la négritude	4
Exercice 3 : Repères sur la francophonie	3
Exercice 4 : Vocabulaire de la littérature francophone	4
Exercice 5 : Argumenter sur la langue	4

Exercice	Points
Total	20

Échelle indicative : de 18 à 20 points, maîtrise très solide ; de 14 à 17,5 points, bonne maîtrise ; de 10 à 13,5 points, acquis fragiles à consolider ; en dessous de 10 points, reprise des notions nécessaire.

Conseils pour progresser

- Pour mieux retenir les foyers de la francophonie et la négritude : revoir la leçon sur les littératures francophones puis s'entraîner avec les exercices corrigés.
- Pour mieux situer les œuvres dans leur siècle : revoir la leçon sur le panorama de la littérature puis s'entraîner avec les exercices corrigés.